

المؤتمر العام

GC(50)/28

Date: 21 September 2006

General Distribution

Arabic

Original: English

الدورة العادية الخمسون

البندان ٢٠ و ٢١ من جدول الأعمال

(الوثيقة GC(50)/21)

تطبيق الضمانات في الشرق الأوسط

القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي

١- في ٢١ أيلول سبتمبر ٢٠٠٦، تلقى رئيس المؤتمر العام رسالة مؤرخة ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ من رئيس الوفد الإسرائيلي والمدير العام لهيئة الطاقة الذرية الإسرائيلية، تتعلق بالبند ٢٠، "تطبيق ضمانات الوكالة في الشرق الأوسط"، والبند ٢١، "القدرات النووية الإسرائيلية والخطر النووي الإسرائيلي"، من جدول أعمال المؤتمر.

٢- والرسالة معممة طيه، حسب الطلب الوارد فيها.

الملحق

البعثة الدائمة لإسرائيل لدى الوكالة الدولية للطاقة
الذرية واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر
الشامل للتجارب النووية

٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

سعادة السيد عبد الصمد مينتي
الرئيس

المؤتمر العام الخمسون للوكالة الدولية للطاقة الذرية

سيدي الرئيس،

كما أبلغناكم قبل بضعة أيام، يتعين على وفد إسرائيل أن يغادر المؤتمر العام في نهاية مناقشات يوم الخميس بسبب بداية "روش هاشانه"، السنة الجديدة اليهودية.

وقد بذلنا جهدا كبيرا بمساعدة من العديد من الدول الأعضاء الموقرة للتوصل إلى اتفاق يكفل عدم اتخاذ إجراء بشأن البند ٢١ من جدول الأعمال. بيد أنه لم يتيسر التوصل إلى نفس الاتفاق الذي تم التوصل إليه في السنة الماضية، ورفضت الاقتراحات الأخرى التي قدمناها.

وقد تلقى السفير الإسرائيلي لدى الوكالة تعليمات بأنه إذا كان قرار في إطار البند رقم ٢١ من جدول الأعمال سيُطرح على التصويت فلن تتمكن إسرائيل من تأييد القرارات المطروحة في إطار البند رقم ٢٠ من جدول الأعمال. وأود أن أؤكد أن هذه نتيجة تبعث على الأسى ومؤسفة سيكون لها دون شك تأثير على اعتباراتنا في المستقبل.

نرجو منكم التكرم بتعميم هذه الرسالة على جميع الدول الأعضاء.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام،

غيديون فرانك
رئيس الوفد